




GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable  
et des Infrastructures  
Département des Transports  
L-2938 Luxembourg


SOCIÉTÉ NATIONALE DE  
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION  
s.n.c.  
Registre de Commerce: B 27180  
L-5201 Sandweiler 

Référence: E13\*50R00/19\*34932\*00  
Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Luxembourg, le 29 novembre 2017

**COMMUNICATION**

concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**  
concerning 2/: - **APPROVAL GRANTED**  
- **HOMOLOGATION PROROGEE**  
- **APPROVAL EXTENDED**  
- **HOMOLOGATION REFUSEE**  
- **APPROVAL REFUSED**  
- **HOMOLOGATION RETIREE**  
- **APPROVAL WITHDRAWN**  
- **ARRÊT DÉFINITIF DE LA PRODUCTION**  
- **PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**



d'un type de feux-positions avant, des feux-positions arrière, des feux-stop, des indicateurs de direction et des dispositifs d'éclairage de la plaque d'immatriculation arrière pour les cyclomoteurs, les motos et les véhicules assimilés en application du Règlement N° 50  
of a type of front position lamps, rear position lamps, stop lamps, direction indicators and rear-illumination-plate illuminating devices for mopeds, motor cycles and vehicle treated as such pursuant to Regulation N° 50

Numéro d'homologation: E13\*50R00/19\*34932\*00  
Approval number:

Marque d'homologation: refer to the manufacturer's information document  
Approval mark:

1. Marque de fabrique ou de commerce du dispositif: Kellermann (Logo)  
Trade name or mark of the device:

2. Désignation du type de dispositif par le fabricant: micro IS  
Manufacturer's name for the type of device:

3. Nom et adresse du fabricant: Kellermann GmbH  
Jülicherstr. 336  
52070 Aachen  
Germany  
Manufacturer's name and address:

Page 1 of 6

E13\*50R00/19\*34932\*00

4. Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant): not applicable  
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:

5. Dispositif soumis à l'homologation le: 07.11.2017  
Submitted for approval on:

6. Autorité déléguée: Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler  
Assigned authority:

Service technique chargé des essais: TÜV Rheinland Luxembourg GmbH  
Technical service responsible for conducting approval tests: 2a, Kalchesbruck L-1852 Luxembourg

7. Date du procès-verbal délivré par ce service: 09.11.2017  
Date of report issued by that service:

8. Numéro du procès-verbal délivré par ce service: 53508637/1  
Number of report issued by that service:

9. Description sommaire 2/:  
Concise description 2/:

- Par catégorie de feux: direction indicator; category 11 / 12  
By category of lamp:

- Couleur de la lumière émise 2/: rouge / blanc / ambre  
red / white / amber  
Colour of light emitted 2/:

- Nombre et catégories de source lumineuse: 3 LEDs as one light source  
Number and category (ies) of light source(s):

- Module d'éclairage 2/: oui / non  
yes / no  
Light source module 2/:

- Code d'identification propre au module d'éclairage: not applicable  
Light source module specific identification code:

- Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles: see drawing of information folder  
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:

Page 2 of 6

E13\*50R00/19\*34932\*00

- Le dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité: Application of an electronic light source control gear/ variable intensity control:  
- Le dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité: Application of an electronic light source control gear/ variable intensity control:

a) fait partie du feu 2/: oui / non  
a) being part of the lamp 2/: yes / no

b) ne fait pas partie du feu 2/: oui / non  
b) being not part of the lamp 2/: yes / no

- Tension(s) d'alimentation du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité: Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control: not applicable

- Nom du fabricant et numéro d'identification du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité (lorsque le dispositif de régulation de la source lumineuse fait partie du feu mais n'est pas incorporé dans son boîtier): Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): not applicable

- Uniquement pour une hauteur de montage limitée, égale ou inférieure à 750 mm au-dessus du sol 2/: Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground 2/: oui / non  
yes / no

- Fonction(s) assurée(s) par un feu interdépendant faisant partie d'un système de feux interdépendants: Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

- Feu de position avant 2/: oui / non  
Front position lamp 2/: yes / no

- Feu de position arrière 2/: oui / non  
Rear position lamp 2/: yes / no

- Feu-stop 2/: oui / non  
Stop lamp 2/: yes / no

- Activation séquentielle des sources lumineuses (voir paragraphe 6.8 du présent Règlement) 2/: Sequential activation of light sources (see paragraph 6.8 of this Regulation) 2/: oui / non  
yes / no

10. Position de la marque d'homologation: on the housing as shown on drawing  
Position of the approval mark:

Page 3 of 6



E13\*50R00/19\*34932\*00

11. **Motif(s) de la prorogation de l'homologation (le cas échéant):**  
Reason(s) for extension (if applicable): not applicable
12. **Homologation 2/:**  
Approval 2/: accordée / prorogée / refusée / retirée  
granted / extended / refused / withdrawn
13. **Lieu:**  
Place: Luxembourg
14. **Date:**  
Date: 29 novembre 2017
15. **Signature:**  
Signature:

Pour le Ministère du Développement durable et des Infrastructures

Pour la SNCH



*Marco Feltes*

*Laurent Linden*



Marco FELTES  
Inspecteur Principal 1<sup>er</sup> en rang

Laurent LINDEN  
Attaché de Direction



E13\*50R00/19\*34932\*00

16. **La liste des pièces déposées auprès de l'autorité d'homologation ayant délivré l'homologation et pouvant être obtenu sur demande:**  
The list of documents deposited with the Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request: voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" et-joint / see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2) **Biffer les mentions qui ne conviennent pas!** Strike out what does not apply.

3) **En ce qui concerne les feux d'éclairage et de signalisation, lors de l'homologation d'un ensemble comprenant plusieurs feux fixes avec attribution d'un numéro unique, une seule fiche peut être rédigée. Il suffit de signaler:**  
- dans l'en-tête, le nom des feux en question;  
- les numéros des directives pertinentes.

Dans ce cas, la rubrique "DESCRIPTION SOMMAIRE" sera rédigée en annexe et y figureront, le cas échéant, pour chaque feu:  
- le nombre et la catégorie de lampe(s) à incandescence;  
- la tension nominale;  
- la catégorie du dispositif;  
- la couleur de la lumière émise.

With regard to lighting and light-signalling lamps, when an assembly comprising several lamps designed by a single number has been approved, a single form may be prepared. It is sufficient to indicate:  
- In the heading, the names of the lamps in question;  
- The numbers of the various relevant regulations.

In this case, the item "CONCISE DESCRIPTION" is to be prepared as an annex containing the following information for each lamp, where applicable:  
- Number and category of filament lamp(s),  
- Rated voltage,  
- Category of the device,  
- Colour of light emitted.

4) **Pour les lampes équipées de sources lumineuses non remplaçables, indiquer le nombre et la consommation totale en watt des sources lumineuses.**  
For lamps with non-replaceable light sources indicate the number and the total wattage of the light sources.



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère du Développement durable et des Infrastructures  
Département des Transports  
L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION S.A.F.L.  
Registre de Commerce: B 27190



L-5201 Sandweiler

Référence: E13\*50R00/19\*34932\*00

Annexes: - Rapport technique  
- Fiche de renseignements du constructeur

Luxembourg, le 29 novembre 2017

### Index du dossier d'homologation Index to type-approval report

<b>Numéro d'homologation:</b> Approval number:	E13*50R00/19*34932*00
<b>Révision:</b> Revision:	00
<b>Marque de fabrication ou de commerce:</b> Trade name or mark:	Kellermann (Logo)
<b>Type:</b> Type:	micro IS
<b>1. Procès-verbal d'essai:</b> Test report:	N° 53508637/1
- Test report:	Pages 1 to 8
- List of modifications:	Appendix 0 - Page 9
- Measurement protocols:	Appendix 1 - Pages 10 to 13
- Communication concerning the type approval:	Appendix L - Pages 14 to 16
<b>2. Dossier du constructeur:</b> Report of the manufacturer:	N° micro IS
- Information folder:	Page 1
- Drawing of the device:	Page 2
<b>3. Autres documents annexés:</b> Other documents annexed:	not applicable
<b>4. Date de délivrance de l'homologation initiale:</b> Date of issue of initial type approval:	29.11.2017
<b>5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:</b> Date of last issue of revised pages:	not applicable
<b>6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:</b> Date of last extension:	not applicable